

淡江大學 101 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	初級德文讀本	授課 教師	賴麗琇 LAI LI-SHOW
	BASIC GERMAN_(GERMAN READING)		
開課系級	德文一 B	開課 資料	必修 下學期 4學分
	TFGXB1B		
系 ( 所 ) 教育目標			
<p>一、培育學生德語能力與人文素養。</p> <p>二、訓練學生深造與就業能力。</p> <p>三、培育學生自主學習與獨立思考能力。</p> <p>四、培育學生國際觀及跨文化溝通能力。</p>			
系 ( 所 ) 核心能力			
<p>A. 具備德語聽、讀、說、寫、譯B1 (歐語能力評量共同參考標準) 的能力。</p> <p>B. 德語文學知識。</p> <p>C. 德語文化知識。</p> <p>D. 具備基本的商務德文知識。</p> <p>E. 具備蒐集、分析與報告德文資料的能力。</p> <p>F. 具備獨立思考、自主學習、終生學習的能力。</p> <p>G. 具備國際觀及跨文化溝通的能力。</p> <p>H. 具備基本的人文素養。</p>			
課程簡介	<p>本課程與初級德語文法課配合, 著重德語閱讀與運用能力的培養。 本課程採用Studio d A1為教科書, 本學期進度為A1 Lektion 1 到 Lektion 10</p>		
	<p>The aim of this seminar is to enhance students' German language reading comprehension and language usage skills. This course is offered in conjunction with the basic level German grammar seminar. For this course, the textbook Studio d A1 will be required, covering A1 Lektion 1 through Lektion 10.</p>		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養學生德語閱讀能力	Develop students' German language reading comprehension skills	C3	ACFGH
2	培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	Develop students' basic skills in expression and exposition in the German language (writing and conversational skills)	C3	ACFGH
3	培養學生基本的德漢翻譯能力	Develop skills in basic German-Mandarin translation	P3	ACFGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養學生德語閱讀能力	講述、討論	紙筆測驗、上課表現
2	培養學生基本的德語表達能力(寫、說)	講述、討論	紙筆測驗、上課表現
3	培養學生基本的德漢翻譯能力	講述	紙筆測驗

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◇ 全球視野	
◇ 洞悉未來	
◇ 資訊運用	
◇ 品德倫理	
◆ 獨立思考	
◇ 樂活健康	
◇ 團隊合作	
◇ 美學涵養	

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	102/02/18~ 102/02/24	auf dem Market/ im Supermarkt Essgewohnheiten	
2	102/02/25~ 102/03/03	Texte: Werbung, Zeitungsartikel, Haushaltstipp, Kochrezept	
3	102/03/04~ 102/03/10	Mode beim Kleiderkauf Wetter	
4	102/03/11~ 102/03/17	Wetterinformationen verstehen über Wetter sprechen , 平時測驗1	
5	102/03/18~ 102/03/24	Körper und Sport bei der Hausärztin Emotionen	
6	102/03/25~ 102/03/31	Empfehlungen und Anweisungen geben	
7	102/04/01~ 102/04/07	Lernerfahrungen	
8	102/04/08~ 102/04/14	Mehrsprachigkeit Landeskundequiz ,Texte: Lernbiografien, „Das schönste deutsche Wort“, 平時 測驗2	
9	102/04/15~ 102/04/21	Verwandtschaft, Lebensformen/ /Familienfeier, Texte: Werbeanzeige, Statistik, Zeitungsartikel, Glückwunsch Glückwunschkarten	
10	102/04/22~ 102/04/28	期中考試週	
11	102/04/29~ 102/05/05	berufliche und private Reisen / Texte: Fahrpläne, Gedichte	

12	102/05/06~ 102/05/12	Freizeitaktivitäten Vereine	
13	102/05/13~ 102/05/19	über Hobbys und Interessen sprechen positiv/negativ oder überrascht auf etwas reagieren 平時測驗3	
14	102/05/20~ 102/05/26	Medien im Alltag - gestern und heute Brief Interneteinkauf	
15	102/05/27~ 102/06/02	Feierabendaktivitäten Im Restaurant Kontakte	
16	102/06/03~ 102/06/09	Texte: Speisekarte, Berufsbild Restaurantfachfrau	
17	102/06/10~ 102/06/16	Stadtleben oder Landluft Wohnungssuche und Umzug Unfälle im Haushalt, 平時測驗4	
18	102/06/17~ 102/06/23	期末考試週	
修課應 注意事項	1.平時考試缺考，該次以零分計算，沒有補考。 2.16週的課程其出席狀況由老師點名或由學生自行於點名單上簽到。依照規定，曠課四次，不論原因，期末將扣考。病假、事假及公假必須提出書面證明。無故缺席一次（曠課）一次扣學期成績四分。病假扣2分，事假扣1分，公假不扣分。遲到15分鐘以上（含）以缺席計。		
教學設備	(無)		
教材課本	H. Fuck/C. Kuhn/S. Demme: Studio d A1 Kurs- und Übungsbuch. Berlin: Cornelsen Verlag, 2005, +CD		
參考書籍	德德、德漢、漢德辭典 賴麗琇編著 (2000) : 基礎德文範本 (上冊) 第九版, 中央圖書出版社, 台北。		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率: 10.0 %    ◆平時評量: 20.0 %    ◆期中評量: 20.0 % ◆期末評量: 50.0 % ◆其他〈 〉:        %		
備考	「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處 首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/">http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/</a> 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 <b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b>		